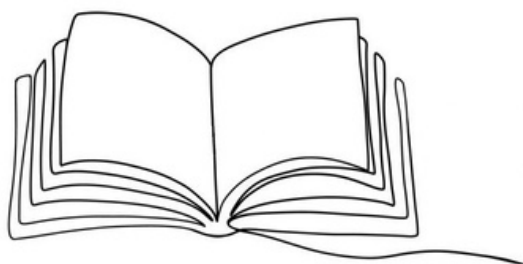


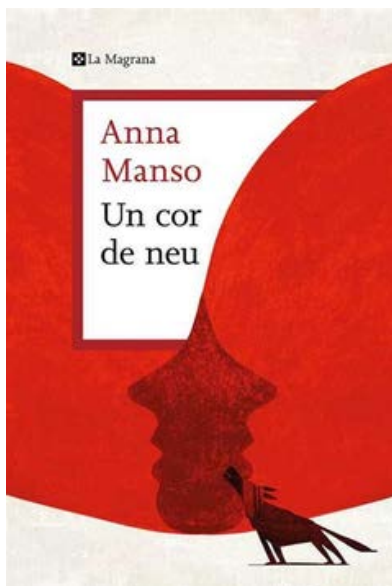
Foreign Rights

FALL 2022

Adult



UTE
KÖRNER
LITERARY AGENT



A Heart Of Snow

Anna Manso

La Magrana, Barcelona 2022, 288 pages

All foreign rights available

**A novel that revolves around
the impossibility of loving when
there are still open wounds.**

Sara, a sixty-five year old writer, lives isolated in the middle of the forest in Berguedà. She's in pain and not able to love since she lost contact with her son José twenty years ago.

Her life is turned upside down, when one day she meets a wolf with whom she can talk and who advises her to contact her son. But some wounds from the past are almost impossible to heal. Recovering her relationship with José will not be easy.

"Anna Manso makes the leap to adult novels with Un cor de neu (La Magrana) with the advantage of knowing how to tell a raw story with the beauty and innocence of someone who is used to telling fables and wonderful tales."

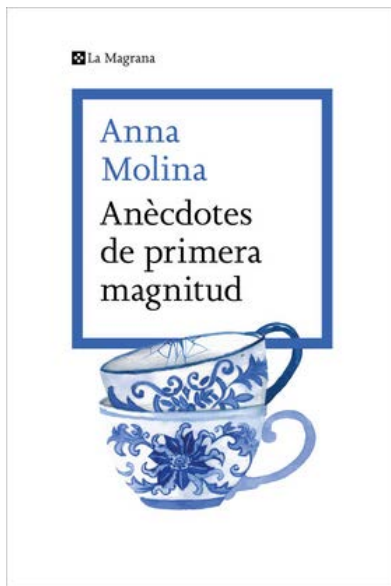
Christina Alsina, Nuvol



Anna Manso wrote for TV before she wrote for children and adults. In her column called "Pitjor Mare del Mon" (The worst Mother in the World) she examines maternity from a highly personal point of view and with lots of humour.

Manso won twice the prestigious Gran Angular Prize for juvenile literature (for *Canelons Freds*/ Cold Cannelloni and *Allò de l'avi*/ About my Grandfather).

A Heart Of Snow is her first and long awaited novel for adults.



Anecdotes of Major Significance

Anna Molina

La Magrana, Barcelona 2022, 240 pages

All foreign rights available

Two porcelain cups will cross borders and unleash a series of stories, conflicts and emotions until we manage to discover their real origin; a scent that will make us travel around the world; couples, mothers and daughters, brothers and sisters-in-law; photographs and paintings, and many emotional ties that will weave a more complex structure than it seems at first glance.

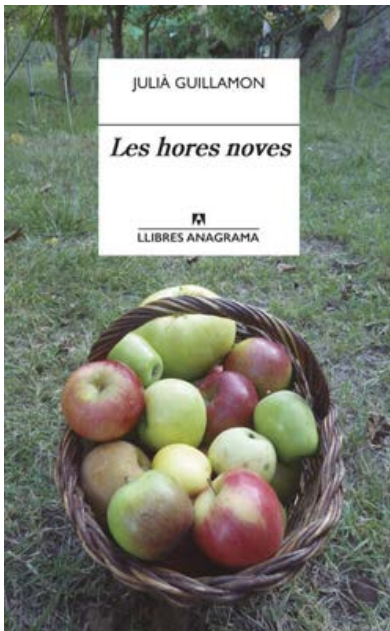
Anecdotes of Major Significance is a collection of stories about human relationships displayed in an international showcase. At the end of the journey we will find ourselves caught in a literary spider's web trapped by characters whose existence hangs by a thread.



Anna Molina was born in Vilella Baixa, Tarragona, in 1972. She studied Journalism and English Philology at the University of Barcelona.

Since 25 years she lives in Denmark, from where she writes and manages the sales of ecological wines which she produces with a group of friends. She likes traveling, being around people, and observing her surroundings.

She made her debut with the novel "L'home de lava" (Saldonar, 2016), went on to publish "Voliac 2004" (Saldonar, 2017), and has submitted her stories to collections and for literary awards.



The new Hours

Julià Guillamon

Anagrama, Barcelona 2022, 336 pages

All foreign rights available

**The world may not be as we would like it to be,
but what we have is of immense value.**

The new hours is a luminous and vital book. It speaks of plants, crops and beasts, of people who still live off the land and the forest, of mountains and streams, of empty and inhabited farmhouses, of atmospheric phenomena and the changes that occur in the landscape over the course of a year, from the first rain in September to the heat of a summer with the risk of fire.

Guillamon is reflecting on a changing environment in which many of us have lost our relationship with nature, how the extensive introduction of the urban mentality has transformed the way of being in the world. He observes, explains, converses with an old charcoal burner or with a group of Portuguese cork peelers. He looks for new ways of naming and describing nature. And he relives the story of Emili Soms, the man who has recovered more than fifty varieties of apple lost in the valley of Arbúcies.

"He teaches us that there is no small life for an intelligent gaze."

Guillem Frontera

"... a book that makes you happy, for all that it tells us about life and the landscape and the peasantry of Montseny and makes literature. It is a year-round look at the mountain and the forest, a complete cycle of nature."

Montserrat Serra



Double Life

Àngels Bassas
& Salvador Macip

Columna, Barcelona 2022,
304 pages

All foreign rights available

After twenty years of not seeing each other, Silvia and Robert meet at a party in Barcelona and can't resist the attraction they had felt for each other since university. The problem is that Robert is now married and lives in Marseille. Although they don't want to give in to temptation, their desire takes over and they begin a secret relationship that will gradually absorb and obsess them, to the point where it might destroy everything they have. The decisions they will have to make will not be easy if they want to survive the passion that binds them.

A story that has two versions and that can only be fully understood by listening to the two protagonists.



Àngels Bassas (Figueres, 1971) is an actress, writer and performing arts teacher. She has a degree in Dramatic Art and a master's degree in Art, Literature and Contemporary Culture (UOC). And has won several prizes for her acting.

Dóna't (Surrender, 2016) was her first novel and finalist of the *Plan Literature Award 2015*. She has since published ten books for children, and her second novel *La vida té aquestes coses* (Life Has These Things, 2018).

Bassas wrote *Double Life* together with the doctor, researcher and writer Salvador Macip (Blanes, 1970).



From the Other Side

Bernardo Atxaga

Alfaguara, Madrid 2022, 216 pages

Rights sold to:

Serbia/Treci

Bernardo Atxaga, National Prize for Spanish Literature and Liber Prize 2021, dazzles with an exciting book about life and death.

Two brothers face collective evil together; a man relives the death of his friend's son in the light of LSD; in the Obaba-Ugarte cemetery, two lecturers deliver a delirious talk to the assembled crowd about life and death; an owl turns out to be an indispensable piece to solve various crimes.

In *From the Other Side*, which seems to be narrated by voices that come from nature itself, we find the best Atxaga, the one that has moved readers since the publication of "Obabakoak" until today: the writer who tells life and death as two sides of the same thing, the chain of affections that bind us to each other, the sensitivity of animals, violence, evil, loss and loneliness of the human being.

Through the stories of this book, one single story is told; ours. That of all of us who have been, are and will be. And along with life, there is also room for the fantastic, for what happens in the diffuse margins that separate reality from dream, hallucination or revelation.

"The questions Atxaga raises are universal and the time is indefinite.
The stories are surprisingly fresh and wonderfully blended.
Atxaga holds the attention by his sheer craft, by the complete control he exhibits as he lead us through this "game of the goose".— The Independent



Water over Stones

Bernardo Atxaga

Alfaguara, Madrid 2014, 415 pages

Rights sold to:

English UK/MacLehose Press

English USA/Graywolf Press

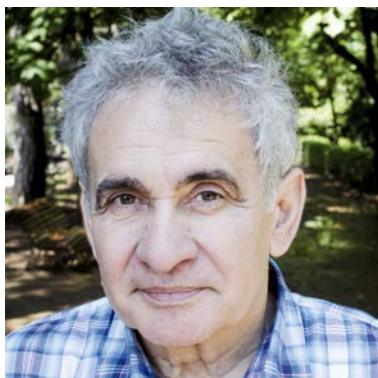
Denmark/Boreal

Serbia/Treci

Greece/Ekkremes

In a bakery in the Basque village of Ugarte, a boy who one day returned from boarding school in the south of France having lost his ability to speak, recovers his speech thanks to a friendship with twin boys. The Franco dictatorship is nearing its final days.

With this exciting novel, grounded in friendship, love for nature, and the imminence of death, Atxaga again shows himself a master in the creation of unforgettable settings and characters.



Born in Asteasu in 1951, Bernardo Atxaga's real name is Jose Irazu. He has written numerous prominent books among them *Obaba* (1989) and *Siete casas en Francia* (2009). His books have been awarded numerous prizes and translated into 32 languages. Some have been adapted for theater and cinema.

In 2006 he was made a member of Euskaltzaindia, the Royal Academy of the Basque Language. In 2017 he was awarded the Liberpress Prize for Literature. In 2019 he received the National Literature Award and more recently has received the Premio Liber 2021.

- One of the essential voices in contemporary literature -



I will do, whatever you want me to

Iolanda Batallé Prats

Columna, Barcelona 2014, 200 pages

Rights sold to:

Spanish/Martínez Roca

English UK/3 Times Rebel

Winner of the Premi Prudenci Bertrana 2013

Nora, a forty-year-old married woman who hides a secret, meets Nacho, a young biologist on a plane, where she will be unfaithful to her husband for the first time. From this encounter on, a game of dependency and passion will start and Nora will turn her experiences into paintings for her next exhibition.

"There is nothing more deceptive than falling in love. And falling in love for the first time at forty is even worse."

The journey of awakening to love, sensuality and sexuality of a woman emotionally trapped in a conventional marriage.



Iolanda Batallé Prats' (Barcelona, 1971) studies in English philology, MBA, literature and language, and her jobs in the fields of theater and publishing took her to places all over the world.

She worked for many years in publishing at Penguin Random House Spain and directed La Galera. Between 2018 and 2021 she directed the Ramón Llull Institute for the promotion of the Catalan language and culture.

Her first novel has been published in 2009 and since then, she has written several novels and short stories.



The Carnivorous Plant

Andrea Mayo (Flavia Company)

Proa, Barcelona 2021, 208 pages

Rights sold to:

Spanish/Comba

English UK/3 Times Rebel

Shortlisted for the Premi Llibreter 2021

Sample Translation in English available

How do you know, when you approach a person that you still don't know much about, what kind of secrets their psyche keeps? When you walk through the forest, how can you know, if someone has set a trap? What does a carnivorous plant have that others don't? How can we identify it? How do we avoid being eaten?

Andrea Mayo uses the metaphor of the carnivorous plant in this powerful novel to talk about mistreatment, abuse, and lack of limits.

The carnivorous plant is an intense and overwhelming novel, the story of a toxic love told in first person. It's short chapters are all called "1", marking the inability to move forward, the circularity that always leads to the same point, as in a maze with no way out. Every day is the same in this hell that leads the protagonist to the brink of death.



Andrea Mayo is the heteronym of **Flavia Company** (Buenos Aires, 1963), who has a degree in Hispanic Philology, is a writer, journalist, translator, musician, yogi and teacher of creative writing.

Company's literary career is wide and varied: she has written novels for adults, poetry, children's and youth literature, among other genres, and she does so indistinctly in Spanish and Catalan.

She flees from classifications and his narrative flows as a continuous whole without stages, marked by intensity, risk and intelligence.



Haru

Flavia Company

Catedral, Barcelona 2016, 380 pages

**12th
Edition**

Rights sold to:

Spanish/Catedral

Poland/Wydawnictwo Nisza

Sample Translation in English available

Haru is a young japanese woman who, after the death of her mother, is sent to learn at a dojo, a small school where only a handful of students are admitted and where they will live for five years.

Through the practice of shodo (classical writing), archery, tai-chi and meditation, Haru will learn a philosophy of life against which her own age pushes her to rebel. After five years it is time to leave the dojo and Haru will find reality.

After refusing to return home to her father, Haru will have to learn to distinguish between good and evil, inner and outer wealth, friendship and convenience.

However, everything that she consciously or unconsciously learned in the dojo becomes very present, and will be the basis for trying to go back. "Living here and now will be Haru's great lesson."



Haru - I don't need to be real anymore

Flavia Company

Catedral, Barcelona 2020, 224 pages

Rights sold to:

Catalan/Univers



Winter butterflies

Julià Guillamon

Anagrama, Barcelona 2020, 156 pages

Rights sold to:

Spanish/Círculo de Tiza

Sample Translation in English available

Spanning three summers, *Winter butterflies and other nature stories* portrays the world of family relationships, drawing parallels with the insects that creep and crawl around the fields and woods, and coexist with people.

The story evolves around a couple with their son and their goal to return to nature after a long recovery process.

With extraordinary sensitivity, Julià Guillamon takes us to the foot of a lime tree at the height of bloom, to a small square opposite a hostel where flying ants are swarming, to an abandoned country house where the most beautiful butterflies suck up the juicy flesh of plums.

A re-encounter with the essential, with what we are made of and what supports us when everything seems to be collapsing. Because in taking care of the earth, we are also taking care of ourselves.

"Julià Guillamon continues to show that the novel has its margins from which to narrate as well. And that, more here or beyond them, excellent literature can be made." - Ernesto Ayala-Dip, El País



Julià Guillamon
La fàbrica de gel



The Ice Factory

Julià Guillamon

Galaxia Gutenberg, Barcelona 2020, 100 pages

All foreign rights available

The modern city as a labyrinth which, beyond the physical built environment of streets, squares, motorways, ports and breakwaters, reaches out into the minds of its inhabitants.

Projections, accidents, and repeating loops of images mix with everyday life. Visions of deserts, catastrophes, and floods are mental projections of the protagonist's feelings of orphanhood, together with the recurring idea of ice, of the ice age: the glaciation of the hopes and feelings which defines our era.

Forty independent pieces, with a connecting thread, in the same style as some of Italo Calvino's books, which can be read as a novel made up of short stories.

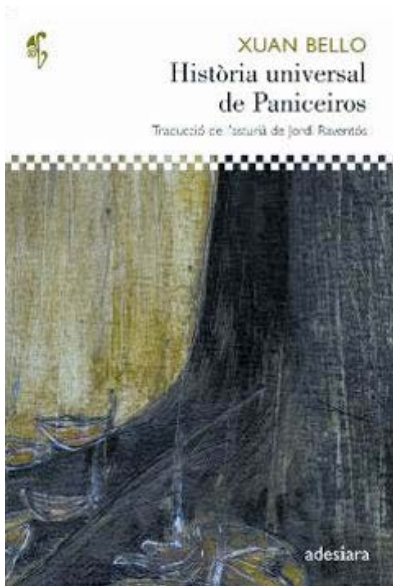
A concise, clear writer. As intense as an electric shock.



Julià Guillamon (Barcelona 1962) investigates the thirties, exile, the seventies, and postmodernism and writes a weekly column for the newspaper "La Vanguardia".

In his novels he writes about reality and transformation, the ordinary and progress, the industrial crisis, personal drama and the value of culture.

He also wrote the essays *La ciudad interrumpida* (2001, 2019) and *El gran noveloide sobre Barcelona*: the work of reference on the transformation of Barcelona between the seventies and the 1992 Olympic Games.



Universal History of Paniceiros

Xuan Bello

Debate, Madrid 2004, 190 pages

Rights sold to:

Catalan/Adesiara

English sample translation available

Paniceiros is a real village shrouded in legends, where life, literature and memory come together. A place that hosts avian customs, an omniscient popular culture and the "telluric radiations" that many — even some of those who they were born there — are caricaturing and destroying.

Through a literary repertoire that includes oral stories, childhood memories, readings, poems, tales and portraits, Xuan Bello constructs and offers us a whole mythical territory in which the local, the rural, the telluric and the traditional merge with the universal, blending reality and fiction.

Written with such strength and breadth that it makes for a reading full of surprises, successes, mythical spaces, and literary complicities.

"As the noise envelops the earth, you will utter in a low voice, like a spell, like a ruse, the word of adventure: Pa-ni-cei-ros. And you can already dream of the harmony of the world." Ignasi Aragay, Today



Xuan Bello (Paniceiros, 1965) is one of the most relevant Spanish contemporary writers. He writes in Asturian, revitalizing literature in this language. He is a poet, novelist, translator from Portuguese and writes for several newspapers. He has been awarded the *National Award of Asturian Literature*, the *Ramón Gómez de la Serna Award* and the *Teodoro Cuesta Award for Poetry*.



The Hidden History

Xordica, 2019, 192pp.

In what he calls a documentary novel, Xuan Bello shows what we are, life conceived as a rite, the landscape converted into a drug that cures the soul.



Written In The Garden

Xordica, 2017, 152pp.

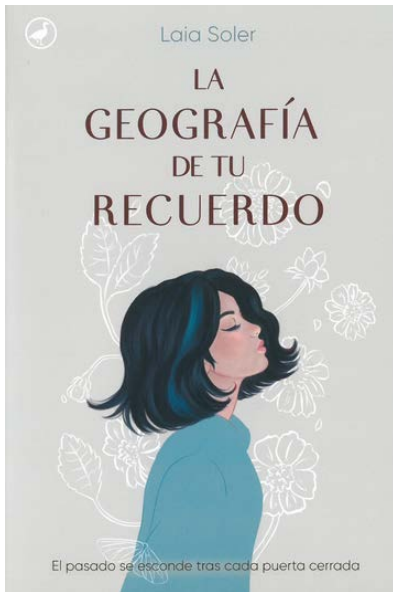
A book that shows us how we should look at what surrounds us, what is essential, what we are, what is the cause of a wound or what pushes us to happiness.



The Things I Like

Xordica, 2015, 136pp.

Xuan Bello tells us about memories, he shows us what is close to him, his intimacy, his signs, from a childhood episode to the distant city where he has been happy, from a breeze that caresses his dreams to a mysterious bar to which he always returns.



The Geography of Your Memory

Laia Soler

Catedral, Barcelona 2020, 315 pages

All foreign rights available

Ciara has returned to the village where she grew up with one clear aim: she wants to renovate the house she inherited from her mother and sell it. With the money she wants to make a fresh start somewhere else, far from that little village in the south of Ireland, where rumours are the daily currency and everybody criticises her behind her back. She knows what they say: "what a bad daughter, she abandoned her mother".

However, Ciara cannot escape the voices from the past which resurge with every plate she throws out, with every piece of furniture she takes apart and every wall she paints. Each memory, each secret further distorts what she thought she knew about her family and turns her past into unknown territory.

What if she never knew the truth about her mother? What if she only knew how to see the sad, wrinkled, fragile Edna?

When you open doors to the past, you risk not being able to close them.

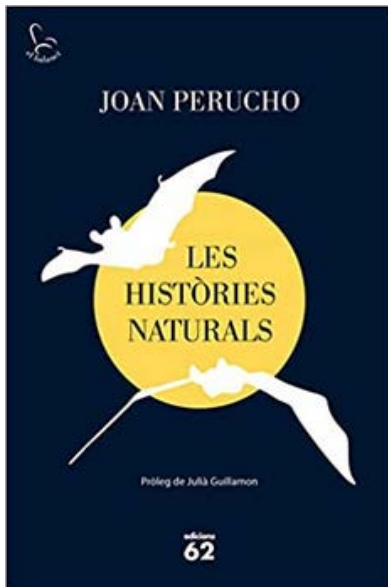


Laia Soler was born in 1991 in Lleida.

She discovered the magic of words at the age of eight, published her first novel at the age of twenty-one and is considered a most brilliant voice in contemporary Spanish juvenile fiction.

In 2013 Laia was awarded with the Literary La Caixa/ Plataforma Award for her novel *The Days that tear us Apart*.

She currently lives in Barcelona, dedicating herself to the world of literature and writing. Laia loves Iceland, chocolate and is in love with Peter Pan.



Natural Histories

Joan Perucho

Destino, Barcelona 1960, 2020, 315 pages

Rights sold to:

Catalan/ Edicions 62 (Planeta) · **Spain**/ Edhasa (World)*

USA/ Alfred A. Knopf* · **UK**/ Secker & Warburg* ·

Germany/ Carl Hanser* · **Denmark**/ Klim* · **France**/

Presses de la Cité* · **The Netherlands**/ Bert Bakker * ·

Italy/ Rizzoli* · **Portugal**/ Teorema* · **Greece**/

Kastaniotis* · **Turkey**/ Can Yayinlari · **Bulgaria**/ Vesela

Lutzkanova · **China**/ The Writers Publishing House*

A vampire and the rational man who pursues him are at the whirling center of this eerie, elegant novel set in the Spain of the 1830s, convulsed by the Carlist civil wars. A young aristocrat of Barcelona, Antoni de Montpalau, a passionate believer in science, progress, and human rights, is summoned to the aid of a village beset by some inexplicable evil. Relying on scientific logic, Antoni deduces the existence of a vampire – the first ever to appear in Spain – and sets forth to test his theory, following a scent of cruelty and disaster across the land. His quarry is indeed a creature of darkness, an undead nobleman of the thirteenth century known as the Dip. This strange and macabre presence stalks Antoni in turn, assuming various shapes and guises: a bee, a goat, a brutal guerrilla leader known as the Owl ... until the moment when hunter and hunted must meet ... the moment when, it seems, Antoni must both win and lose.

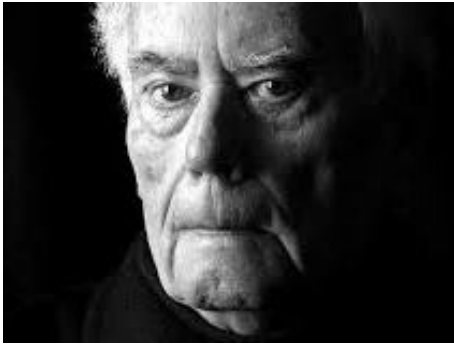
Combining myth, history, and his own exuberant imagination, Joan Perucho has fashioned a singular tale of shadow and light, poetic adventure, and political struggle – a stunning philosophical thriller.

"Comparisons with Borges are easy to draw – the razor-sharp intellect toying with the fantastical." – Observer

"Will intrigue those readers who willingly follow Italo Calvino into the implausible, and will appeal to the devotees of fantastical Latin American writing. They will be mystified, thrilled, intellectually ensnared, and left impatiently anticipating the next translation." – Preview

"The book is beautifully written and constantly echoes that other vicious Civil War when Franco tried his best to destroy Catalan culture. It is one of one of the most entertaining novels of the year." – Paul Pickering, London Evening Standard.

gothic · vampires · philosophical thriller · modern classic



Year
Perucho
2020

Joan Perucho

7.11.1920, Barcelona – 28.10.2003, Barcelona

Joan Perucho was an innovator of literature. Story teller, columnist, poet. Not many people know that he is one of the few Spanish writers cited in *The Western Canon* by Harold Bloom. Together with Álvaro Cunqueiro, he is someone whose work is currently being revived; it is published more, quoted more and thus becomes better known.

Perucho explored unthinkable themes in a country where Lovecraft was still unknown at the time and few could categorise Borges or Calvino. His discovery of Lovecraft was a decisive moment for him and he moved away from nearly everything, which was of his generation. He transcended the rigidity of Francoism. He searched out the imaginary and the fantastic, he mixed genres and themes, he invented impossible worlds and destroyed those which reigned through unbreakable rules of literature, which at that time had to be social or costumbrist in content. He admired Yeats, the poet who, according to him, had captured invisible realities better than anyone else. Above all, he was a strong advocate for poetry of mystery which evoked shivers and literature of the fantastic.

"Mystery keeps man in search of the impossible truth."

"It seems to me that what is at the heart of all mythical literature is purely and simply the recognition and acceptance of poetry and the marvel that it is, set against the excessive rationality of life."

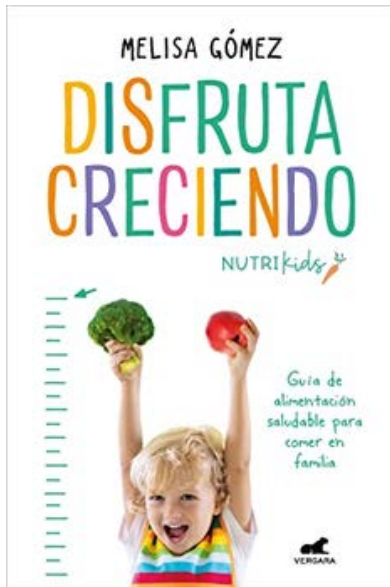
Perucho was a practising lawyer. Apart from theatre, he worked in all literary genres, poetry, poetic prose, the short story, the novel, journalistic articles, as an art critic, travel books and memoirs. He defined himself as "a man of letters" rather than as a novelist. He had a valuable and singular library containing first editions and collectors' items.

Perucho's work has a special imaginative character, its mythological character places it in the sphere of fantastic literature, while his perspective is agnostic and ironic. Both his narrative work and journalistic articles are often built on a fictional basis. As an erudite writer, Perucho frequently addressed a cultured audience, with multiple references to art, far-flung places, gastronomy, perfumes ...

He first became known with the collection of poems *Sota la sang* (Under the Blood, 1947). In 1956 he published his first story in the fantastic vein, *Amb tècnica de Lovecraft* (With Lovecraft's Technique), followed in 1957 by his first novel *Llibre de Cavalleries* (The Book of Chivalry). The success of a new edition of his novel *Les històries naturals* (Natural History, 1960) in the 1980s led to its translation into a number of languages. At the same time, he published two new novels, *Les aventures del cavaller Kosmas* (The Adventures of the Knight Kosmas, 1981) and *Pamela* (1983).

Perucho received the National Critics' prize (1981), the Catalan National Prize for Literature (1996), the Creu de Sant Jordi (2001) and the Premio Nacional de las Letras (2002). He was a member and Honorary Member of the Associació d'Escriptors en Llengua Catalana (Association of Catalan Language Writers).

gothic · vampires · philosophical thriller · modern classic



Joyful Growing

Melisa Gómez

Vergara, Barcelona 2022, 288 pages

All foreign rights available

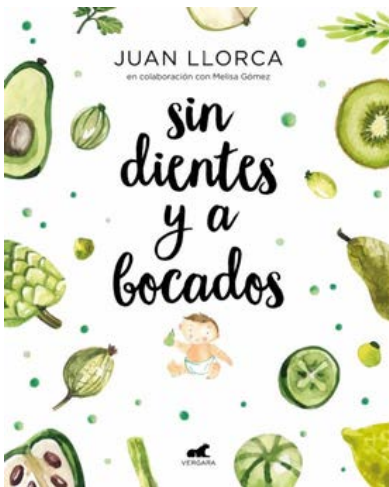
***Joyful Growing* is the first solo book by Melisa Gómez, co-author, together with Juan Llorca, of the bestseller *For Everyone's Mouths*.**

A fundamental book and detailed guide to child nutrition that will accompany us through all the stages of our children's growth: nutrition during pregnancy and breastfeeding, complementary feeding, and nutritional needs of children of all ages, always with plant-based options.

Melisa Gómez has created an essential reference manual on infant feeding, designed with a practical approach to resolve all doubts surrounding the feeding and health of our children. It includes day-to-day family meals and dinners, with valuable recommendations, corroborated by current scientific evidence.

Readers will find a comprehensive, flexible and respectful approach to child nutrition, so that they can decide which are the best alternatives for their children, safe in the knowledge that their nutritional needs are covered.

"It is important to remember that the habits that are established in childhood will stay with children into adulthood, so we must continuously work to equip them with the tools to lead healthy lives and become the healthy and happy adults we hope they will be."



Biting Without Teeth & For Everyone's Mouth

Juan Llorca and Melisa Gómez

Vergara, Barcelona 2018, 136 pages & 2019, 172 pages

Rights sold to:
Portugal/Planeta



Two accessible and comprehensive guides confronting all uncertainties about feeding children - *Biting Without Teeth* leads through their first year and *For Everyone's Mouth* accompanies after their first birthday.

A timeless resource with the essential know-how about nutrition to start and accompany your baby's diet at the different stages - from breastfeeding to complementary feeding regulated and directed by the baby itself (Baby Led Weaning or BLW) in the first book, and offering the best advice on how to adopt a healthy diet in the second.

With weekly menus, tricks to use in cooking for children, and more than sixty simple delicious recipes for the whole family to enjoy.

Together, the chef Juan Llorca and the nutritionist Melisa Gómez have revolutionized ideas about infant nutrition in Spain.



Milk with Cookies

Juan Llorca and Melisa Gómez

Vergara, Barcelona 2021, 160 pages

All foreign rights available

Milk with cookies offers a series of useful nutritional tips that will contribute to harmony between the different generations of the family, as well as nutritional information to help us prepare our weekly menus.

It also includes fifty recipes for meals, dinners and snacks conceived from the same approach, a fusion of the culinary tradition of our elders with the nutritional needs of the little ones.



Dietitian and nutritionist **Melisa Gómez** promotes a healthy diet from early childhood through different initiatives aimed to families, schools and communities. She is also a lactation consultant.



Juan Llorca is cooking for the *Valencia Montessori School* as the first "Km0-Slow Food" Chef at a Spanish school and the director of the cooking school for adults *The Wholesome Kitchen*. On YouTube and his blog, he motivates to cook.

Our Authors:

Bernardo Atxaga

Àngels Bassas

Iolanda Batallé

Xuan Bello

Monique Briones

Flavia Company

Aitziber Etxeberria

Xabier Etxeberria

Melisa Gómez

Julià Guillamon

Antonia Huertas

Anna Manso

Lola Mayenco

Anna Molina

Marta Padilla

Jordi Palou Loverdos

Andrea Rodés

Sergio Rossi

David Zurdo

Ute Körner Literary Agent,S.L.U.

Sandra Rodericks
sandra.rodericks@uklitag.com

Klara Wanner
assistant@uklitag.com

www.uklitag.com



UTE
KÖRNER
LITERARY AGENT